

1 Sender (name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)  
**1402/222**  
**KAR KIA TARABAR ASIA TPT CO BY ORDER OF RAHMAN**  
**NAZAR GENERAL TRADING L.L.C**  
**DUBAI/U.A**

2 Consignee ( name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)  
**IRMATOVA FERUZA (AD3626889), KHAMRAEV AKROM (AA7404130)**  
**UROLOV SHAROFIDDIN (AB1486439), XAYDAROVA FERUZA**  
**(AD1751435), RAXMONOV BEKZOD (AD3874249)**  
**TASHKENT-UZBEKISTAN**

3 Place of delivery of the goods ( place, country ) محل و تاریخ تحویل کالا  
**TASHKENT-UZBEKISTAN**

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بازرگاری  
**SARAKHS /IRAN 26/07/2023**


5 Documents attached اسناد ضمیمه  
**INVOICE/ИНВОЙС № :23704**

**INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE**  
 راهنامه بین المللی  
**CMR**  
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)  
 شرکت حمل و نقل بین المللی  
**اترک بار خراسان**  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 International Transport Co.  
 این راهنامه علیرهم هر شرط مغایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.  
**№ 128668**

16 Carrier ( name, address, country ) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)  
**ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ;**  
**Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ**  
**GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,**  
**MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13**

17 Successive carriers ( name,address, country ) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده  
**MR: SHAVKAT ASHUROV**  
**TRUCK: 01M016112/014160BA**  
**PASS: FA0206434**  
**CODE:J1402050758873912394**

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
1- TOYOTA-LEVIN (CAR)/ (2022-WHITE)/LVGBPB9E2NG715596/IRMATOVA FERUZA (CARD NO:AD3626889)					1,500 KGS	
2-TOYOTA-LEVIN (CAR)/ (2022-WHITE)/LVGBPB9E5NG718430/KHAMRAEV AKROM (PASS NO:AA7404130)					1,500 KGS	
3-TOYOTA-LEVIN (CAR)/ (2022-WHITE)/LVGBPB9E5NG717584/UROLOV SHAROFIDDIN (PASS NO:AB1486439)					1,500 KGS	
4-TOYOTA-HIGHLANDER (4WD)/ (2023-WHITE)/5TDLB3CH4PS573615/XAYDAROVA FERUZA (CARD NO:AD1751435)					2,000 KGS	
=====						
5-TOYOTA-COROLLA (CAR)/ (2022-WHITE)/LFMAYACC6N0495513/					1,500 KGS	
6-TOYOTA-LEVIN (CAR)/ (2022-WHITE)/LVGBPB9EXNG715913/					1,500 KGS	
7-JETOUR-X70 (CAR)/ (2024-BLACK)/HJRPBGG3RF009001/					1,500 KGS	
<b>RAXMONOV BEKZOD (CARD NO:AD3874249)</b>						
						<b>11,000 KGS</b>
=====						
<b>HS CODE: 870323, 870324</b>						
						

13 Senders instructions دستورات فرستنده  
**DESTINATION CHARGES AFTER 72 HOURS 150 \$ PER DAY**  
**MUST BE PAIDE TO THE DRIVER BY CONSIGNEE.**

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه  
 carriage paid پیشگرایه  
 carriage forward پسگرایه

21 Established in محل و تاریخ صدور  
**MASHHAD/IRAN** 200

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: باقیمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total: جمع			

15 Cash on delivery

23 Signature and stamp of the Carrier  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 حمل و نقل بین المللی  
**INTERNATIONAL TRANSPORT CO**  
**CARRIER**

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا  
 Place on 200  
 امضاء و مهر گیرنده  
 Signature and stamp of the consignee

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ و ۲۷ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any